

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 februari 2002

**VOORSTEL**

**van huishoudelijk reglement van de  
commissie voor de Naturalisaties**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET  
REGLEMENT EN VOOR DE HERVORMING  
VAN DE PARLEMENTAIRE WERKZAAMHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Arnold VAN APEREN**

---

**INHOUD**

I. Algemene besprekking .....	3
II. Artikelsgewijze besprekking .....	3
III. Stemmingen .....	7

Voorgaande documenten :

**Doc 50 1328/ (2000/2001) :**

- 001 : Verslag.
- 002 : Bijlage : Amendementen.
- 003 : Tekst aangenomen door de bijzondere commissie.
- 004 : Verslag.

**Zie ook :**

- 005 : Tekst aangenomen door de bijzondere commissie.

**Zie ook :**

*Integraal verslag :*  
19 juli 2001.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

15 février 2002

**PROPOSITION**

**de règlement d'ordre intérieur de  
la commission des Naturalisations**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
SPÉCIALE DU RÈGLEMENT ET DE LA RÉFORME  
DU TRAVAIL PARLEMENTAIRE  
PAR  
**M. Arnold VAN APEREN**

---

**SOMMAIRE**

I. Discussion générale .....	3
II. Discussion des articles .....	3
III. Votes .....	7

Documents précédents :

**Doc 50 1328/ (2000/2001) :**

- 001 : Rapport.
- 002 : Annexe : Amendements.
- 003 : Texte adopté par la commission spéciale.
- 004 : Rapport.

**Voir aussi :**

- 005 : Texte adopté par la commission spéciale.

**Voir aussi :**

*Compte rendu intégral :*  
19 juillet 2001.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**  
Voorzitter / Président : Herman De Croo

**A. — Vaste leden / Membres titulaires**

VLD	Pierre Chevalier, Herman De Croo, Arnold Van Aperen.
CD&V	Yves Leterme, Paul Tant, Servais Verherstraeten.
Agalev-Ecolo	Marie-Thérèse Coenen, Joos Wauters.
PS	Yvon Harmegnies, Jean-Pol Henry.
PRL FDF MCC	Daniel Bacquelaine, Robert Denis.
Vlaams Blok	Jaak Van den Broeck, Francis Van den Eynde.
SPA	André Schellens.
PSC	N.
VU&ID	Frieda Brepoels.

**B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants**

Willy Cortois, Hugo Covelijs, Bart Somers, Geert Versnick.
Jos Ansoms, Simonne Creyf, Pieter De Crem, Dirk Pieters.
Zoé Genot, Simonne Leen, Peter Vanhoutte.
Claude Eerdekkens, Charles Janssens, Patrick Moriau.
Anne Barzin, Philippe Collard, Jacques Simonet.
Gerolf Annemans, Bart Laeremans, Luc Sevenhans.
Fred Erdman, Dirk Van der Maele.
Raymond Langendries, Jacques Lefevre.
Annemie Van de Castele, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

  

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> <i>Bestellingen :</i> Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/549 81 60 Fax : 02/549 82 74 <a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a> e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> <i>Commandes :</i> Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/549 81 60 Fax : 02/549 82 74 <a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a> e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a>
---	--

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft het voorstel van huishoudelijk reglement van de commissie voor de Naturalisaties een eerste maal besproken tijdens haar vergadering van 3 juli 2001 (zie het verslag van de heer Hove, DOC 50 1328/001-2001/2002).

Tijdens de besprekking in plenumvergadering zijn echter een aantal problemen gerezien. Derhalve werd de door de commissie voor het Reglement aangenomen tekst teruggezonden naar de commissie voor de Naturalisaties.

De commissie voor de Naturalisaties heeft tijdens haar vergadering van 23 oktober 2001 aan haar ontwerp van huishoudelijk reglement een aantal wijzigingen aangebracht, die uw commissie op 15 januari en 6 februari 2002 besproken heeft, overeenkomstig artikel 94, nr. 3, van het Reglement.

### I. — ALGEMENE BESPREKING

De voorzitter constateert dat de commissie zich voor haar werkzaamheden niet gebaseerd heeft op de tekst die haar werd teruggezonden (DOC 50 1328/003-2001/2002). Om de besprekking te doen vooruitgaan, doet hij van het document 1328/003 exemplaren uitdelen waarop de door de commissie voor de Naturalisaties aangenomen wijzigingen met de hand zijn aangebracht.

*De heer Eerdekkens (PS), voorzitter van de commissie voor de Naturalisaties*, bevestigt dat de met de hand aangebrachte correcties op het aan de leden rondgedeelde document, overeenstemmen met de door de commissie voor de Naturalisaties aangenomen wijzigingen.

Alle essentiële wijzigingen betreffen overigens artikel 12 en de andere bepalingen zijn ongewijzigd gebleven.

Aangezien de algemene besprekking van het voorstel heeft plaatsgehad tijdens een vorige vergadering, suggerert de voorzitter onmiddellijk over te gaan tot de besprekking van de artikelen.

### II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikelen 1 tot 4

Die artikelen zijn ongewijzigd gebleven ten opzichte van de tekst van het document DOC 50 1328/003.

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné une première fois la proposition de règlement d'ordre intérieur de la commission des Naturalisations lors de la réunion du 3 juillet 2001 (voir le rapport de M. Hove, DOC 1328/001).

Lors des débats en séance plénière, certains problèmes sont cependant apparus, de sorte que le texte adopté par la commission du Règlement a été renvoyé à la commission des Naturalisations.

Au cours de sa réunion du 23 octobre 2001, la commission des Naturalisations a apporté à son projet de règlement d'ordre intérieur un certain nombre de modifications, qui, conformément à l'article 94, n° 3, du Règlement, ont été débattues par votre commission en date du 15 janvier et 6 février 2002.

### I. — DISCUSSION GÉNÉRALE

*Le président* constate que la commission des Naturalisations n'a pas travaillé sur la base du texte qui lui a été renvoyé (DOC 1328/003). Afin d'accélérer les débats, il fait procéder à la distribution d'exemplaires du document 1328/003, sur lesquelles les modifications adoptées par la commission des Naturalisations ont été portées à la main.

*M. Eerdekkens (PS), président de la commission des Naturalisations*, confirme que les modifications portées à la main sur le document distribué aux membres correspondent aux modifications adoptées par la commission des Naturalisations.

Toutes les modifications de fond proposées concernent au demeurant l'article 12, les autres dispositions étant inchangées.

La discussion générale de la proposition ayant déjà eu lieu lors d'une réunion précédente, le président propose de passer immédiatement à la discussion des articles.

### II. — DISCUSSION DES ARTICLES

Articles 1 à 4

Ces articles sont restés inchangés par rapport au texte du document DOC 50 1328/003.

Ils ne donnent lieu à aucune observation.

## Art. 5 en 6

Die artikelen zijn ongewijzigd gebleven in vergelijking met de tekst van het document DOC 50 1328/003.

Op voorstel van de griffier beslist *de commissie* die twee artikelen, die allebei betrekking hebben op de algemene verplichtingen van de dienst Naturalisaties, samen te voegen.

## Art. 7 tot 9

Die artikelen zijn ongewijzigd gebleven ten aanzien van de tekst van het document DOC 50 1328/003.

Als men de artikelen 7 en 9 samen leest, lijkt echter een zekere dubbelzinnigheid te bestaan in verband met de verwerping van de niet vervolledigde aanvragen: wordt het dossier waarin de aanvrager niet meer van zich laat horen, opgeschort, zoals kan worden opgemaakt uit artikel 7, of wordt het na een jaar afgesloten, zoals wordt aangegeven in artikel 9, tweede lid?

Er is in het algemeen een bepaalde vaagheid inzake de terminologie in de Franse versie: nu eens wordt «requérant» gebruikt, dan weer «demandeur», en de vervrouwelijking van de benaming van de functies is wisselvallig (zie artikel 6, derde lid).

*De voorzitter* stelt aan de leden voor de diensten ermee te belasten naderhand een voorstel te redigeren waarin de nodige technische en terminologische aanpassingen verwerkt zijn.

## Art. 10 en 11

Die artikelen zijn ongewijzigd gebleven ten opzichte van de tekst van het document DOC 50 1328/003.

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

## Art. 12

Artikel 12 is de enige bepaling die de commissie voor de Naturalisaties grondig heeft gewijzigd. De aan de commissie voor het Reglement voorgelegde tekst luidt als volgt:

«*Elke naturalisatieaanvraag wordt, in overeenstemming met de datum van ontvangst ervan, door de dienst genummerd en voor advies toegewezen aan een rapporteur waarvan de initialen na de nummering worden vermeld.*

*Deze toewijzing geschiedt met inachtneming van de alfabetische volgorde van de rapporteur. Bovendien dient*

## Art. 5 et 6

Ces articles sont restés inchangés par rapport au texte du document DOC 50 1328/003.

Sur proposition du greffier, *la commission* décide de fusionner ces deux articles, qui ont tous deux trait aux obligations générales du service des Naturalisations.

## Art. 7 à 9

Ces articles sont restés inchangés par rapport au texte du document DOC 50 1328/003.

Mais à lire conjointement les articles 7 et 9, il semble qu'il existe une certaine ambiguïté en ce qui concerne le rejet des demandes non complétées : le dossier dans lequel le requérant ne se manifeste plus est-il suspendu, comme le laisse à penser l'article 7, ou clôturé après un an, comme l'indique l'article 9, alinéa 2 ?

De manière générale, il y a un certain flou en ce qui concerne la terminologie : on parle tantôt du «requérant», tantôt du «demandeur», et la féminisation de l'appellation des fonctions est à géométrie variable (cf. article 6, alinéa 3).

*Le président* suggère aux membres de laisser aux services le soin de présenter ultérieurement une proposition qui intègre les adaptations techniques et terminologiques nécessaires.

## Art. 10 et 11

Ces articles sont restés inchangés par rapport au texte du document DOC 50 1328/003.

Ils ne donnent lieu à aucune observation.

## Art. 12

L'article 12 est la seule disposition à laquelle la commission des Naturalisaties a apporté des modifications de fond. Le texte soumis à la commission du Règlement est rédigé comme suit :

«*Chaque demande de naturalisation est numérotée par le service en fonction de la date de sa réception et est attribuée, pour qu'il donne son avis, à un rapporteur dont les initiales sont mentionnées après le numéro.*

*La demande est attribuée suivant l'ordre alphabétique des rapporteurs. Cette répartition doit en outre*

*deze toewijzing te gebeuren op basis van objectieve criteria en dient iedere rapporteur een zelfde aantal dossier te ontvangen.*

*Voor elke aanvraag wordt een rapporteur aangesteld die zijn advies uitbrengt over het verzoek. Indien de rapporteur het voorstel van advies van de dienst volgt, wordt de aanvraag binnen 8 dagen behandeld in de kamer waarvan de rapporteur deel uitmaakt indien één of meerdere leden van kamer daarom verzoeken. Bij gebrek aan een dergelijk verzoek binnen een termijn van 8 dagen, wordt het advies van de rapporteur geacht te worden gedeeld door de andere leden van de desbetreffende kamer.*

*Indien de dienst in weerwil van een of meer ongunstige adviezen van de geraadpleegde overheden een gunstig advies voorstelt of indien de rapporteur het voorstel van advies van de dienst niet volgt en een andersluidend advies voorstelt, wordt de aanvraag steeds voor onderzoek aan de andere leden van de desbetreffende kamer voorgelegd.*

*Indien het advies van een lid van de kamer afwijkt van het advies van de rapporteur, zal het dossier overeenkomstig het Reglement van de Kamer worden voorgelegd aan de volgende commissie.*

*Elk lid kan in de plenaire commissie een dossier evoceren dat werd toegewezen aan een kamer waarvan hij geen deel uitmaakt.».*

*Mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID) vraagt nadere preciseringen in verband met het mechanisme dat wordt ingesteld bij het gewijzigde artikel 12. Wat is bijvoorbeeld het verschil tussen *beoordeling* en *behandeling*?*

*De voorzitter vat de procedure als volgt samen:*

- indien de rapporteur het voorstel van advies van de dienst volgt, behandelt de kamer waarvan de rapporteur deel uitmaakt, de aanvraag alleen als een of meer leden van die kamer daarom verzoeken; de behandeling moet dan binnen acht dagen plaatsvinden;

- indien de dienst in weerwil van een of meer ongunstige adviezen van de geraadpleegde overheden een gunstig advies voorstelt, of indien de rapporteur het voorstel van advies van de dienst niet volgt en een andersluidend advies voorstelt, wordt de aanvraag steeds voor onderzoek aan de andere leden van de desbetreffende kamer voorgelegd;

- indien het advies van een lid van de kamer afwijkt van het advies van de rapporteur, wordt het advies overeenkomstig het Reglement van de Kamer voorgelegd aan de volgende commissie;

*s'effectuer en fonction de critères objectifs et chaque rapporteur doit recevoir le même nombre de dossiers.*

*Chaque demande a un rapporteur attribué qui émet son avis sur la requête. Si le rapporteur suit la proposition d'avis du service, la demande est examinée endéans les 8 jours par la chambre dont le rapporteur fait partie si un ou plusieurs membres de cette chambre le demandent. Si une telle demande n'est pas formulée dans un délai de 8 jours, l'avis du rapporteur est réputé être partagé par les autres membres de la chambre concernée.*

*Si le service propose un avis favorable nonobstant un ou plusieurs avis défavorables formulés par les autorités consultées, ou si le rapporteur ne suit pas la proposition d'avis du service et propose de donner un autre avis, la demande est toujours soumise pour examen aux autres membres de la chambre concernée.*

*Si l'avis d'un membre de la chambre diffère de celui du rapporteur, le dossier sera soumis à la prochaine commission conformément au Règlement de la Chambre.*

*Tout membre peut évoquer en commission plénière un dossier qui aurait été attribué à une chambre dont il ne fait pas partie. »*

*Mme Frieda Brepoels (VU-ID) demande des précisions concernant le mécanisme mis en place à l'article 12, tel que modifié. Quelle est, par exemple, la différence entre l'évaluation et l'examen ?*

*Le président résume la procédure comme suit :*

- si le rapporteur suit la proposition d'avis du service, la demande n'est examinée par la chambre dont le rapporteur fait partie que si un ou plusieurs membres de cette chambre le demandent ; cet examen doit alors se faire dans les 8 jours ;

- si le service propose un avis favorable nonobstant un ou plusieurs avis défavorables formulés par les autorités consultés, ou si le rapporteur ne suit pas la proposition d'avis du service et propose de donner un autre avis, la demande est toujours soumise pour examen aux autres membres de la chambre concernée ;

- si l'avis d'un membre de la chambre diffère de celui du rapporteur, le dossier sera soumis à la prochaine commission conformément au Règlement de la Chambre ;

– elk lid kan in de plenaire commissie een dossier evoceren dat werd toegewezen aan een kamer waarvan hij geen deel uitmaakt.

#### Art. 13 tot 17

Deze artikelen blijven ongewijzigd ten opzichte van de in het document DOC 50 1328/003 opgenomen tekst. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

#### Art. 18

*De voorzitter* merkt op dat de commissie voor de Naturalisaties voorstelt om, in het derde lid, de woorden «door de kamer waaraan het werd toegewezen» te vervangen door de woorden «*door de kamer waaraan het tijdens een vorige vergadering werd toegewezen*».

*De griffier* wijst erop dat, volgens het voorstel, de aanvragers schriftelijk op de hoogte moeten worden gebracht wanneer wordt voorgesteld hun aanvraag te verwerpen of te verdagen. Het vierde lid zorgt evenwel voor een dubbelzinnige situatie («De betrokkenen wordt verwittigd van de beslissing van de Kamer van volksvertegenwoordigers»). Is die kennisgeving derhalve ook vereist ten aanzien van de aanvragen die door de Kamer werden ontvangen?

*De heer Claude Eerdekkens (PS)* is van mening dat het verstrekken van informatie, zelfs aan diegenen van wie de aanvraag door de Kamer is ontvangen, kan voorkomen dat de dienst wordt overstelpet met massa's ongepaste telefoonoproepen vanwege de aanvragers.

*De voorzitter* vindt dat een en ander er strikt juridisch op zou neerkomen dat men op het vervolg van de procedure vooruitloopt. Technisch gesproken is de naturalisatie immers pas verworven op de dag dat de naturalisatiewet in werking treedt, dat wil zeggen: de dag waarop de wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. De brief aan de toegelaten aanvragers moet dus nauwkeurig en voorzichtig worden geformuleerd, «teneinde de kroon niet te ontbloten».

*De heer André Schellens (SPA)* is van oordeel dat terzake de procedure moet worden gevuld die ook geldt bij benoemingen in overheidsdienst: de geslaagden voor een examen worden pas persoonlijk van de goede afloop op de hoogte gebracht nadat de lijst van geslaagden in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

*Mevrouw Zoé Genot (AGALEV-ECOLO)* is het met de heer Eerdekkens eens, maar vindt dat alleen de diensten zelf – en dus niet de individuele commissieleden –

– tout membre peut évoquer en commission plénière un dossier qui aurait été attribué à une chambre dont il ne fait pas partie.

#### Art. 13 à 17

Ces articles sont restés inchangés par rapport au texte du document DOC 50 1328/003. Ils ne donnent lieu à aucune observation.

#### Art. 18

*Le président* fait remarquer que la commission des Naturalisations propose de remplacer à l'alinéa 3, les mots, « par la chambre à laquelle il a été attribué » par les mots « *par la chambre à laquelle il a été attribué lors d'une réunion antérieure* ».

*Le greffier* fait observer que la proposition prévoit l'information par courrier des requérants lorsque leur demande est proposée au rejet ou à l'ajournement. L'alinéa 4 contient toutefois une ambiguïté (« *L'intéressé est averti de la décision prise par la Chambre des représentants* »). Faut-il dès lors avertir également ceux dont la demande a été reçue par la Chambre ?

*M. Claude Eerdekkens (PS)* estime que l'information donnée, même à ceux dont la demande a été reçue par la Chambre, permettrait d'éviter les nombreux appels téléphoniques intempestifs, émanant des demandeurs, qui submergent le service.

*Le président* considère que ce serait, sur un plan strictement juridique, préjuger de la suite de la procédure. En effet, techniquement, la naturalisation n'est acquise qu'à la date d'entrée en vigueur de la loi de naturalisation, c'est-à-dire au jour de la publication au *Moniteur belge*. La formule à adresser aux demandeurs reçus doit donc être précise et prudente, 'afin de ne pas découvrir la couronne'.

*M. André Schellens (SPA)* pense qu'il faut s'en tenir à la procédure qui prévaut en matière de nomination dans la fonction publique : les lauréats d'un concours ne sont informés personnellement de leur réussite qu'après la publication de la liste des lauréats au *Moniteur belge*.

*Mme Zoé Genot (Ecolo-Agalev)* se rallie au point de vue de M. Eerdekkens, mais estime que l'information doit exclusivement provenir des services, et non des mem-

de informatie moeten verstrekken. *De commissie* gaat met dat standpunt akkoord, al preciseert ze dat de commissieleden uiteraard het recht hebben te antwoorden op brieven die tot hen persoonlijk zijn gericht.

*De commissie* beslist in het laatste lid van artikel 18 op te nemen dat de aanvragers in elk geval (verdaging, verwerving of aanneming) op de hoogte moeten worden gebracht van de beslissing van de Kamer. Om de eerder aangehaalde juridische redenen geeft ze er echter de voorkeur aan dat met het versturen van de individuele brieven wordt gewacht tot de beslissing van de wetgevende macht in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

*De griffier* vraagt dat in het verslag wordt gepreciseerd dat de diensten de aanvragers niet bijstaan in wat zij ondernemen: ze mogen weliswaar informatie of zelfs raad geven, maar in geen geval in hun plaats documenten invullen. Voorts moet in elk dossier duidelijk worden vermeld (initialen en handtekening) wie terzake is opgetreden (ambtenaar, rapporteur, andere leden).

*De voorzitter* stelt vast dat er over drie procedurepunten een consensus bestaat: de diensten mogen informatie en raad geven, maar mogen de aanvragers niet persoonlijk steunen; de behandelende ambtenaren moeten duidelijk identificeerbaar zijn; hetzelfde geldt voor de leden (onder wie de rapporteur) die het dossier behandelen.

### III. — STEMMINGEN

*De commissie* neemt de artikelen 1 tot 18 van het voorstel van huishoudelijk reglement eenparig aan. Ze vraagt de diensten om de nodige technische en wetgevingstechnische wijzigingen aan te brengen met het oog op een volgende vergadering.

Tijdens die vergadering, op 6 februari 2002, wordt door het secretariaat aan de commissie de tekst met de gevraagde verbeteringen voorgelegd (zie DOC 50 1328/005, de verbeteringen zijn onderstreept).

Deze tekst, evenals het voorliggende verslag, worden eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

Arnold VAN APEREN

*De voorzitter,*

Herman DE CROO

bres de la commission individuellement. Ce point de vue est approuvé par *la commission*, qui précise toutefois que les membres de la commission ont évidemment le droit de répondre au courrier qui leur est personnellement adressé.

*La commission* décide d'inscrire au dernier alinéa de l'article 18 que les demandeurs doivent en toutes hypothèses (ajournement, rejet ou adoption) être avertis de la décision de la Chambre. Pour les motifs juridiques indiqués ci-dessus, elle préfère néanmoins que soit attendu la publication, dans le *Moniteur belge*, de la décision du pouvoir législatif, avant d'envoyer des lettres individuelles.

*Le greffier* demande qu'il soit précisé dans le rapport que les services n'assistent pas les demandeurs dans leurs démarches : ils peuvent donner des informations voire des conseils, mais en aucun cas remplir les documents en lieu et place des demandeurs. Par ailleurs, une identification claire (initiales et signature) des intervenants (fonctionnaires, rapporteur, autres membres) doit apparaître dans chaque dossier.

*Le président* constate qu'il existe un consensus sur trois points en ce qui concerne la procédure : les services peuvent donner des informations et des conseils, mais ne peuvent prêter d'assistance personnelle aux demandeurs ; il faut une identification claire des fonctionnaires qui traitent le dossier ; il en est de même pour les membres (dont le rapporteur) qui procèdent à l'examen du dossier.

### III. — VOTES

La commission approuve à l'unanimité les articles 1 à 18 du projet de règlement d'ordre intérieur. Elle demande aux services d'apporter les modifications techniques et légistiques nécessaires.

Lors de la réunion du 6 février 2002, le texte, auquel le secrétariat a apporté les corrections demandées, a été soumis à la commission (voir 50 1328/005, les corrections sont soulignées).

Ce texte ainsi que le présent rapport, ont été adoptés à l'unanimité.

*Le rapporteur,*

*Le président,*

Arnold VAN APEREN

Herman DE CROO